



**EUROOPAN UNIONIN  
NEUVOSTO**

**Bryssel, 2. lokakuuta 2013  
(OR. en)**

**14240/13**

**AGRILEG 134**

**SAATE**

|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lähettiläjä:      | Euroopan komissio                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Saapunut:         | 27. syyskuuta 2013                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Vastaanottaja:    | Neuvoston pääsihteeristö                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Kom:n asiak. nro: | D027518/03                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Asia:             | KOMMISSION ASETUS (EU) N:o .../..., annettu XXX, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteiden II, III ja V muuttamisesta siltä osin kuin on kyse 2,4-D:n, beflubutamidin, sykulanilidin, dinikonatsolin, florasulaamin, metolakloorin ja S-metolakloorin sekä milbemektiinijäämien enimmäismääristä tietyissä tuotteissa tai niiden pinnalla (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) |

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja D027518/03

Liite: D027518/03



EUROOPAN  
KOMISSIO

Bryssel **XXX**  
SANCO/11264/2012 Rev. 1  
(POOL/E3/2012/11264/11264R1-  
FI.doc) D027518/03  
[...](2013) **XXX** draft

**KOMISSION ASETUS (EU) N:o .../...,**

**annettu **XXX**,**

**Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteiden II, III ja V muuttamisesta siltä osin kuin on kyse 2,4-D:n, beflubutamidin, sykulanilidin, dinikonatsolin, florasulaamin, metolakloorin ja S-metolakloorin sekä milbemektiinin jäämien enimmäismääristä tietyissä tuotteissa tai niiden pinnalla**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

**KOMISSION ASETUS (EU) N:o .../...,**

**annettu XXX,**

**Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteiden II, III ja V muuttamisesta siltä osin kuin on kyse 2,4-D:n, beflubutamidin, sykulanilidin, dinikonatsolin, florasulaamin, metolakloorin ja S-metolakloorin sekä milbemektiinijäämien enimmäismääristä tietyissä tuotteissa tai niiden pinnalla**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta 23 päivänä helmikuuta 2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005<sup>1</sup> ja erityisesti sen 14 artiklan 1 kohdan a alakohdan, 18 artiklan 1 kohdan b alakohdan ja 49 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) 2,4-D:n, sykulanilidin, florasulaamin, metolakloorin ja S-metolakloorin sekä milbemektiinijäämien enimmäismäärät vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteessä II ja liitteessä III olevassa B osassa. Beflubutamidin ja dinikonatsolin osalta jäämien enimmäismäärät vahvistetaan kyseisen asetuksen liitteessä III olevassa A osassa.
- (2) Olisi tehtävä tiettyjä teknisiä mukautuksia, etenkin tehoaineen 'metolakloori ja metolakloori-S' nimi olisi korvattava nimellä 'metolakloori ja S-metolakloori'.
- (3) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen, jäljempänä 'elintarviketurvallisuusviranomainen', on antanut perustellun lausunnon<sup>2</sup> 2,4-D:n voimassa olevista jäämien enimmäismääristä asetuksen (EY) N:o 396/2005 12 artiklan 2 kohdan sekä kyseisen asetuksen 12 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Elintarviketurvallisuusviranomainen ehdotti jäämien määrityksen muuttamista. Se suositteli jäämien voimassa olevien enimmäismäärien nostamista tai pitämistä ennallaan tiettyjen tuotteiden osalta. Elintarviketurvallisuusviranomainen katsoi, että tiettyjä tietoja ei ollut saatavilla manteleita, parapähkinöitä, cashewpähkinöitä, kookospähkinöitä, hasselpähkinöitä, australiampähkinöitä, pekaanipähkinöitä,

<sup>1</sup> EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1.

<sup>2</sup> Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen, Review of the existing maximum residue levels (MRLs) for 2,4-D according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005. EFSA Journal 2011;9(11):2431. [52 s.]

pinjansiemeniä, pistaasipähkinöitä, saksanpähkinöitä, soijapapuja ja tattarin jyviä koskevista jäämien enimmäismääristä ja että riskinhallinnasta vastaavien tahojen on jatkettava asian tarkastelua. Koska kuluttajille ei aiheudu vaaraa, kyseisiä tuotteita koskevat jäämien enimmäismäärät olisi vahvistettava asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteessä II voimassa olevalle tasolle tai elintarviketurvallisuusviranomaisen määrittämälle tasolle. Kyseisiä jäämien enimmäismääriä tarkastellaan uudelleen; tarkastelussa otetaan huomioon tiedot, jotka ovat saatavilla kahden vuoden kuluessa tämän asetuksen julkaisemisesta.

- (4) Elintarviketurvallisuusviranomainen on antanut perustellun lausunnon<sup>3</sup> beflubutamidin voimassa olevista jäämien enimmäismääristä asetuksen (EY) N:o 396/2005 12 artiklan 2 kohdan sekä kyseisen asetuksen 12 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Se suositteli jäämien enimmäismäärän alentamista vehnän jyvien osalta. Muiden tuotteiden osalta se suositteli jäämien voimassa olevien enimmäismäärien pitämistä ennallaan.
- (5) Elintarviketurvallisuusviranomainen on antanut perustellun lausunnon<sup>4</sup> sykulanilidin voimassa olevista jäämien enimmäismääristä asetuksen (EY) N:o 396/2005 12 artiklan 2 kohdan sekä kyseisen asetuksen 12 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Se suositteli voimassa olevan jäämien enimmäismäärän nostamista puuvillansiementen osalta. Koska tehoaineen sykulanilidi hyväksyntä päättyi 31 päivänä lokakuuta 2011 ja kaikki sykulanilidia sisältävien kasvinsuojeluaineiden voimassa olevat luvat on peruutettu<sup>5</sup>, on aiheellista vahvistaa jäämien enimmäismäärä määritysrajan tasolle.
- (6) Elintarviketurvallisuusviranomainen antoi perustellun lausunnon<sup>6</sup> dinikonatsolin jäämien voimassa olevista enimmäismääristä asetuksen (EY) N:o 396/2005 12 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Se ehdotti jäämän määrityksen muuttamista. Kaikki dinikonatsoli-M:ää sisältävien kasvinsuojeluaineiden voimassa olevat luvat on peruutettu. Sen vuoksi on aiheellista vahvistaa jäämien enimmäismäärät määritysrajan tasolle.
- (7) Elintarviketurvallisuusviranomainen on antanut perustellun lausunnon<sup>7</sup> florasulaamin voimassa olevista jäämien enimmäismääristä asetuksen (EY) N:o 396/2005 12 artiklan 2 kohdan sekä kyseisen asetuksen 12 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Se suositteli jäämien voimassa olevien enimmäismäärien pitämistä ennallaan tiettyjen tuotteiden osalta. Elintarviketurvallisuusviranomainen katsoi, että tiettyjä tietoja ei ollut saatavilla nautojen lihaa, rasvaa, maksaa ja munuaisia eikä lehmän-, lampaan- ja

<sup>3</sup> Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen, Review of the existing maximum residue levels (MRLs) for beflubutamid according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005. EFSA Journal 2012;10(2):2585. [28 s.]

<sup>4</sup> Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen, Review of the existing maximum residue levels (MRLs) for cyclanilide according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005. EFSA Journal 2012;10(2):2568. [27 s.]

<sup>5</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1022/2011, annettu 14 päivänä lokakuuta 2011, tehoaineen sykulanilidi hyväksynnän uusimatta jättämisestä kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 muuttamisesta, EUVL L 270, 15.10.2011, s. 20.

<sup>6</sup> Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen, Review of the existing maximum residue levels (MRLs) for diniconazole-M according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005. EFSA Journal 2012;10(2):2590. [19 s.]

<sup>7</sup> Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen, Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels (MRLs) for florasulam according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005. EFSA Journal 2012;10(3):2626. [29 s.]

vuohenmaitoa koskevista jäämien enimmäismääristä ja että riskinhallinnasta vastaavien tahojen on jatkettava asian tarkastelua. Koska kuluttajille ei aiheudu vaaraa, jäämien enimmäismäärät olisi kyseisten tuotteiden osalta vahvistettava asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteessä II elintarviketurvallisuusviranomaisen määrittämälle tasolle. Kyseisiä jäämien enimmäismääriä tarkastellaan uudelleen; tarkastelussa otetaan huomioon tiedot, jotka ovat saatavilla kahden vuoden kuluessa tämän asetuksen julkaisemisesta.

- (8) Elintarviketurvallisuusviranomainen on antanut perustellun lausunnon<sup>8</sup> metolakloorin ja S-metolakloorin voimassa olevista jäämien enimmäismääristä asetuksen (EY) N:o 396/2005 12 artiklan 2 kohdan sekä kyseisen asetuksen 12 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Se suositteli jäämien enimmäismäärien alentamista pellavansiementen, auringonkukansiementen, rapsinsiementen, soijapapujen, puuvillansiementen ja kurpitsansiementen osalta. Muiden tuotteiden osalta se suositteli jäämien enimmäismäärien pitämistä ennallaan tai niiden vahvistamista elintarviketurvallisuusviranomaisen määrittämälle tasolle. Elintarviketurvallisuusviranomainen katsoi, että tiettyjä tietoja ei ollut saatavilla mansikoita ja ananasta koskevista jäämien enimmäismääristä ja että riskinhallinnasta vastaavien tahojen on jatkettava asian tarkastelua. Koska kuluttajille ei aiheudu vaaraa, kyseisiä tuotteita koskevat jäämien enimmäismäärät olisi vahvistettava asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteessä II voimassa olevalle tasolle tai elintarviketurvallisuusviranomaisen määrittämälle tasolle. Kyseisiä jäämien enimmäismääriä tarkastellaan uudelleen; tarkastelussa otetaan huomioon tiedot, jotka ovat saatavilla kahden vuoden kuluessa tämän asetuksen julkaisemisesta.
- (9) Elintarviketurvallisuusviranomainen on antanut perustellun lausunnon<sup>9</sup> milbemektiin voimassa olevista jäämien enimmäismääristä asetuksen (EY) N:o 396/2005 12 artiklan 2 kohdan sekä kyseisen asetuksen 12 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Se ehdotti jäämien määrityksen muuttamista. Elintarviketurvallisuusviranomainen suositteli jäämien enimmäismäärien alentamista siemenhedelmien ja mansikoiden osalta. Humalan osalta se suositteli jäämien enimmäismäärien nostamista.
- (10) Sellaisten tuotteiden osalta, joille ei ole annettu lupia tai joiden tuontia varten ei ole vahvistettu enimmäismääriä unionin tasolla ja joille ei ole vahvistettu enimmäismääriä Codex Alimentariuksessa, elintarviketurvallisuusviranomainen katsoi, että riskinhallinnasta vastaavien tahojen on jatkettava asian tarkastelua. Nykyisen tieteellisen ja teknisen tietämyksen perusteella kyseisiä tuotteita koskevat jäämien enimmäismäärät olisi vahvistettava määräysrajan tasolle tai asetuksen (EY) N:o 396/2005 18 artiklan 1 kohdan b alakohdassa vahvistetun jäämien enimmäismäärän oletusarvon tasolle.
- (11) Kun otetaan huomioon elintarviketurvallisuusviranomaisen perustellut lausunnot ja tarkasteltavana olevan asian kannalta merkitykselliset tekijät, asianmukaiset muutokset jäämien enimmäismääriin täyttävät asetuksen (EY) N:o 396/2005 14 artiklan 2 kohdan vaatimukset.

<sup>8</sup> Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen, Review of the existing maximum residue levels (MRLs) for S-metolachlor according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005. EFSA Journal 2012;10(2):2586. [42 s.]

<sup>9</sup> Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen, Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels (MRLs) for milbemectin according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005. EFSA Journal 2012;10(3):2629. [32 s.]

- (12) Unionin kauppakumppaneita on kuultu Maailman kauppajärjestön kautta uusista jäämien enimmäismääristä, ja niiden kannanotot on otettu huomioon.
- (13) Kohtuullinen määräaika on tarpeen ennen kuin muutettuja jäämien enimmäismääriä aletaan soveltaa, jotta jäsenvaltiot ja asianomaiset osapuolet voivat valmistautua jäämien enimmäismäärien muuttamisesta johtuviin uusiin vaatimuksiin.
- (14) Sen vuoksi asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitettä II, liitteessä III olevaa A ja B osaa sekä liitettä V olisi muutettava.
- (15) Tuotteiden tavanomaisen kaupan pitämisen, jalostuksen ja kulutuksen mahdollistamiseksi tässä asetuksessa olisi säädettävä sellaisia tuotteita koskevasta siirtymäjärjestelystä, jotka on tuotettu säännösten mukaisesti ennen jäämien enimmäismäärien muuttamista ja joiden osalta kuluttajansuoja säilyy tietojen mukaan korkeatasoisena.
- (16) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset, eikä Euroopan parlamentti tai neuvosto ole vastustanut niitä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

#### *1 artikla*

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteet II, III ja V tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

#### *2 artikla*

Asetusta (EY) N:o 396/2005, sellaisena kuin se oli ennen muuttamista tällä asetuksella, sovelletaan edelleen tuotteisiin, jotka on tuotettu säännösten mukaisesti ennen [*Office of Publications please insert date of application of this Regulation*].

#### *3 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan [*Office of Publication: please insert date 6 months after entry into force*].

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
*José Manuel BARROSO*

## LIITE

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteet II, III ja V seuraavasti:

- 1) Muutetaan liite II seuraavasti:
  - a) Korvataan 2,4-D:tä, florasulaamia, metolaklooria ja metolakloori-S:ää sekä milbemektiiniä koskevat sarakkeet seuraavasti:  
*[Office of Publication: please insert table Annex II-1]*
  - b) Lisätään beflubutamidia koskeva sarake seuraavasti:  
*[Office of Publication: please insert table Annex II-2]*
  - c) Poistetaan syklanilidia koskeva sarake.
- 2) Poistetaan liitteessä III 2,4-D:tä, beflubutamidia, syklanilidia, dinikonatsolia, florasulaamia, metolaklooria ja metolakloori-S:ää sekä milbemektiiniä koskevat sarakkeet.
- 3) Lisätään liitteeseen V syklanilidia ja dinikonatsolia koskevat sarakkeet seuraavasti:  
*[Office of Publication: please insert table Annex V]*